

## الجمعية العمومية - الدورة التاسعة والثلاثون

العدد الرابع

٢٠١٦/٩/٣٠

تصدر نشرة الإيكاو اليومية في وقت مبكر من صباح كل يوم عمل طوال انعقاد الجمعية العمومية، وتحتوي على الجدول الزمني للاجتماعات التي تُعقد في يوم صدورها، وعلى موجز لأعمال الجمعية العمومية في اليوم السابق. ويُمكن الاطلاع على المعلومات العامة على موقع الإنترنت التالي: <http://www.icao.int/a39> وعبر التطبيق الإلكتروني الخاص بأحداث الإيكاو (ICAO Events App) (وهو متوفر للأجهزة المحمولة واللوحات الإلكترونية أو بواسطة الإنترنت).

## جدول الاجتماعات: الجمعة - ٢٠١٦/٩/٣٠

|                                 |              |                                                            |
|---------------------------------|--------------|------------------------------------------------------------|
| الجلسة الخامسة للجنة التنفيذية  | الساعة ٩,٠٠  | القاعة ١ بالطابق الرابع بمركز المؤتمرات                    |
| الجلسة الثانية للجنة الفنية     | الساعة ٩,٠٠  | القاعة ٢ بالطابق الرابع بمركز المؤتمرات                    |
| الجلسة الثانية للجنة الاقتصادية | الساعة ١٤,٠٠ | قاعة روبرتو كوبيه (القاعة ٣) بالطابق الأول بمركز المؤتمرات |
| الجلسة السادسة للجنة التنفيذية  | الساعة ١٤,٠٠ | القاعة ١ بالطابق الرابع بمركز المؤتمرات                    |
| الجلسة الثالثة للجنة الفنية     | الساعة ١٤,٠٠ | القاعة ٢ بالطابق الرابع بمركز المؤتمرات                    |

## الوثائق الإلكترونية للجمعية العمومية

موقع الإنترنت: يُمكن الاطلاع على جميع وثائق الجمعية العمومية على الموقع التالي: [www.icao.int/a39](http://www.icao.int/a39)

التطبيق الإلكتروني الخاص بأحداث الإيكاو: يُرجى تنزيل التطبيق الإلكتروني الخاص بأحداث الإيكاو لكي تظلوا على دراية وإطلاع بما يجري بالإيكاو (وهو متوفر للأجهزة المحمولة واللوحات الإلكترونية أو بواسطة الإنترنت). ويتيح التطبيق الإلكتروني لكم فرصة ترتيب جدولكم الزمني وتسجيل الملاحظات والبقاء على علم بأحدث المعلومات الخاصة بالمؤتمر من خلال البلاغات الإلكترونية. وكذلك يسهل الآن التواصل مع بقية الحضور والاتصال بهم من خلال شبكات التواصل الاجتماعي وأشياء أخرى كثيرة. (ويُمكن الاطلاع على التعليمات الخاصة بكيفية تنزيل التطبيق الإلكتروني على الموقع التالي: [www.icao.int/a39](http://www.icao.int/a39))

وبالنسبة للمطبوعات المرجعية، يُمكن الاطلاع عليها في هذا الموقع <https://portal.icao.int/icao-net> وذلك بإدخال اسم المستخدم وكلمة السر الخاصة بكم.

## جلسات الأمس

### الجلسة الثالثة للجنة التنفيذية

قامت اللجنة التنفيذية، في جلستها الثالثة، المعقودة يوم الخميس الموافق ٢٩/٩/٢٠١٦ في الساعة ٩,٠٠، باستئناف النظر في البند ٢٢ من جدول الأعمال (حماية البيئة - الطيران الدولي وتغير المناخ - السياسات والتوحيد القياسي ودعم التنفيذ)، بمناقشة ركزت على مشروع "البيان الموحد بسياسات وممارسات الإيكو المستمرة المتصلة بحماية البيئة - خطة التدابير العالمية القائمة على آليات السوق" والذي عرضه المجلس في ورقة العمل WP/52 والورقات ذات الصلة بها التي قدمتها الدول والمنظمات الدولية. ونظراً لضيق الوقت، فقد تم الاتفاق على مواصلة مناقشة هذا البند من جدول الأعمال في الجلسة المقبلة.

### الجلسة الأولى للجنة الفنية

عقدت اللجنة الفنية جلستها الأولى يوم الخميس، ٢٩/٩/٢٠١٦ في الساعة ٩,٠٠، وترأسها السيد غرابي هاريس (نيوزيلندا). وانتخبت اللجنة السيد بيكا هنتو (فنلندا) كنائب أول للرئيس، والسيدة باولي أسومو كوكي (الكاميرون) كنائبة ثانية للرئيس.

وفي إطار البند ٣٢ من جدول الأعمال (تقارير المجلس السنوية المقدمة للجمعية العمومية عن السنوات ٢٠١٣ و ٢٠١٤ و ٢٠١٥)، قدم السيد ستيفن كريمر، مدير إدارة الملاحة الجوية، عرضاً بشأن أنشطة الإيكو في مجال السلامة والملاحة الجوية. وسيتم وضع هذا العرض على موقع الإنترنت الخاص بالدورة التاسعة والثلاثين للجمعية العمومية. وأحاطت اللجنة الفنية علماً بالأجزاء التي تقع ضمن مجال اختصاصها من تقارير المجلس السنوية المقدمة للجمعية العمومية عن السنوات ٢٠١٣ و ٢٠١٤ و ٢٠١٥ والإضافة الخاصة بالنصف الأول من عام ٢٠١٦.

ثم نظرت اللجنة الفنية وأكملت عملها بشأن البند ٢٢ من جدول الأعمال: تقارير المجلس السنوية المقدمة للجمعية العمومية عن السنوات ٢٠١٣ و ٢٠١٤ و ٢٠١٥، وبشأن البند ٣٣ من جدول الأعمال: سلامة الطيران ومراقبة وتحليل الملاحة الجوية. ومجموعات ورقات العمل الأولى والثانية والثالثة والرابعة. وستواصل اللجنة الفنية في جلستها التالية مناقشة البند ٣٣ من جدول الأعمال.

وستعقد الجلسة الثانية والثالثة للجنة الفنية يوم الجمعة، ٣٠/٩/٢٠١٦ في الساعة ٩,٠٠ والساعة ١٤,٠٠ في القاعة ٢ بالطابق الرابع.

### الجلسة الأولى للجنة الإدارية

عقدت اللجنة الإدارية جلستها الأولى، التي بدأت في الساعة ٨,٤٠ يوم الخميس، ٢٩/٩/٢٠١٦، وترأسها الرئيس خورخيه فيليكس كاستيلو دي لابس (كوبا). وافتتح رئيس المجلس الجلسة. وقدم أمين اللجنة، السيد راهول باهالا، موظفي الأمانة العامة.

وتم تعيين السيدة سيلفيا غيهر (النمسا) كنائبة أولى لرئيس اللجنة والدكتور راما ماكوزا (أوغندا) كنائب ثان لرئيس اللجنة، وذلك بعد أن رشحتهم الصين. وأيدت البرتغال الترشيحين.

وقدم رئيس المجلس، الدكتور أولومويا بينارد أليو، عند عرضه لمشروع الميزانية للفترة ٢٠١٧-٢٠١٨-٢٠١٩ على اللجنة، استعراضاً شاملاً للعوامل التي أثرت على صياغة مشروع الميزانية. وأشار في بيانه إلى أن الميزانية تحافظ على متوسط اشتراكات الدول الأعضاء للسنوات الثلاث المقبلة عند مستوى اشتراكات ٢٠١٦، بينما تبقى على جميع الأنشطة القائمة الهامة. وسيتم التركيز على تعزيز المكاتب الإقليمية في الفترة الثلاثية المقبلة بواسطة إنشاء ١٢ وظيفة جديدة متصلة بالسلامة والأمن في جميع الأقاليم. وستحظى بالتركيز أيضاً في الفترة الثلاثية المقبلة مسألة وضع أحكام بشأن البحث والإنقاذ والأرصاد الجوية والتصدي لحالات الطوارئ والأمن الإلكتروني، ضمن أمور أخرى. ونوه الدكتور أليو أيضاً بإسهام "الصندوق

الفرعي لتحقيق الإيرادات" والذي سيُسهم بمبلغ ١٩,٢ مليون دولار في الميزانية، أي بزيادة قدرها ٢٦٪ عن الفترة الثلاثية الحالية. وأشار الدكتور أليو أيضاً إلى أنَّ المنظمة تُدير حالياً بشكل نشط "الالتزامات الناجمة عن التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة" مع أنَّ المنظمة قد تحتاج إلى الشروع في اتخاذ إجراءات ترمي إلى البدء في تمويل هذه الالتزامات في الفترات الثلاثية المقبلة نظراً لزيادة حجم الالتزامات عن التضخم.

وأشاد رئيس المجلس بالجهود التعاونية بين الأمانة العامة واللجنة المالية والمجلس بشأن صياغة الميزانية.

ونوقشت البنود ٤٩ و ٥١ و ٤٨ و ٥٠ و ٥٢ و ٥٣ و ٥٤ و ٥٥ و ٥٦ و ٥٧ و ٥٨ المسندة إلى اللجنة.

وانتهت الجلسة في الساعة ١٠,٢٠ وتمّ بحث واستعراض جميع بنود جدول أعمال الجلسة. وستُعقد الجلسة الثانية للجنة يوم الاثنين ٢٠١٦/١٠/٣ في الساعة ٩,٠٠.

### الجلسة الرابعة للجنة التنفيذية

قامت اللجنة التنفيذية، في جلستها الرابعة المعقودة يوم الخميس، ٢٩/٩/٢٠١٦ في الساعة ١٤,٠٠، باستئناف نظرها، في إطار البند ٢٢ من جدول الأعمال، في مشروع "البيان الموحد بسياسات وممارسات الإيكاو المستمرة المتصلة بحماية البيئة - خطة التدابير العالمية القائمة على آليات السوق" التي عرضها المجلس في ورقة العمل WP/52. ومع أنَّ الخطة المقترحة حظيت بتأييد كبير، فقد تمّ الاتفاق على أن يقوم رئيس اللجنة بالتشاور مع الدول وأن يقترح في الجلسة التالية للجنة التغييرات التي يُمكن أن تلقى قبلاً عاماً لإدخالها على مشروع البيان الموحد.

ثمّ قامت الأمانة العامة بإبلاغ اللجنة التنفيذية بشأن الإحاطة التي قدّمتها للجلسة الوزارية لمجلس الأمن التابع للأمم المتحدة يوم ٢٢/٩/٢٠١٦ بشأن الإرهاب الذي يتهدّد الطيران المدني، والتي اعتمد على أثرها مجلس الأمن بالإجماع مشروع القرار ٢٣٠٩ (٢٠١٦) المتّصل بذلك.

ثمّ شرعت اللجنة التنفيذية في نظرها في البند ١٦ من جدول الأعمال (أمن الطيران - السياسة العامة)، والذي تمّ تقسيمه إلى ثماني مسائل. وعندما حان وقت رفع الجلسة، كانت قد قدّمت مجموعة من ورقات العمل المتّصلة بالمسائل التالية: الإطار العالمي، وأولويات السياسات الاستراتيجية للفترة الثلاثية المقبلة، والأمن الإلكتروني، وأمن المناطق المفتوحة بالمطارات، والملحق السابع عشر والإرشادات ذات الصلة به، والتدابير الرامية إلى التخفيف من حدة التهديد من الداخل. وتمّ الاتفاق على إرجاء النظر في ورقات العمل المتبقية المتصلة بالسوائل والأيروسولات والهلاميات (LAGs) وغيرها من مسائل السياسة العامة إلى الجلسة المقبلة، عندما تقوم اللجنة التنفيذية بمناقشة مسألة سياسات أمن الطيران برمتها.

### الجلسة الثانية للجنة القانونية

نظرت اللجنة القانونية، في جلستها الثانية المعقودة يوم الخميس في ٢٩/٩/٢٠١٦ في الساعة ١٤,٠٠، في جميع بنود جدول الأعمال المتبقية.

وفي إطار البند ٤٦ من جدول الأعمال، نظرت اللجنة في ورقة العمل A39-WP/57 وأوصت باعتماد "البيان الموحد المنقّح بسياسات الإيكاو المستمرة في المجال القانوني" من أجل الترويج لبروتوكول مونتريال لعام ٢٠١٤. وفي إطار البند ٤٧ من جدول الأعمال، نظرت اللجنة في ورقات العمل A39-WP/120 و A39-WP/139 و A39-WP/159 (Revision No. 1) و A39-WP/229 (Corrigendum No. 1) و A39-WP/251 و A39-WP/293. واختتمت اللجنة نظرها في موضوع تضارب المصالح، وأقرّت مشروع قرار لاعتماده في الجلسة العامة.

## حلقات عمل الإيكاو - حوارات "سكاي توكس" (SKY TALKS) يوم ٢٠١٦/٩/٣٠

ستُعقد حوارات "سكاي توكس" في منطقة حلقات العمل في بهو الطابق الرابع (القاعة 4.15.72)

|                 |                                                                      |
|-----------------|----------------------------------------------------------------------|
| الموضوع:        | الحد الأدنى التشغيلي في المطارات استناداً إلى الأداء                 |
| المقدم:         | إيان نولز و ميغال مارين                                              |
| التاريخ والوقت: | ٢٠١٦/٩/٣٠ (٨,٤٥-٩,١٥)                                                |
| الموضوع:        | نظام الإيكاو لإدارة البيانات DataPlus وأدوات التنفيذ                 |
| المقدم:         | سيجيا تشين و أنطونين كومبيس                                          |
| التاريخ والوقت: | ٢٠١٦/٩/٣٠ (٩,٣٠-١٠,٠٠)                                               |
| الموضوع:        | عرض عن النظام المتكامل لتحليل اتجاهات السلامة والإبلاغ عنها (iStars) |
| المقدم:         | ماركو ميرينس                                                         |
| التاريخ والوقت: | ٢٠١٦/٩/٣٠ (١٠,١٥-١٠,٤٥)                                              |
| الموضوع:        | مقدمة عن برنامج الإيكاو للطائرات الموجهة عن بُعد                     |
| المقدم:         | ميغيل راموس                                                          |
| التاريخ والوقت: | ٢٠١٦/٩/٣٠ (١١,٠٠-١١,٣٠)                                              |
| الموضوع:        | حماية البيئة - المساعدة وخطط العمل الوطنية                           |
| المقدم:         | كريستيل دامار و إدواردو كالديرا                                      |
| التاريخ والوقت: | ٢٠١٦/٩/٣٠ (١٢,١٥-١٢,٤٥)                                              |
| الموضوع:        | التضافر بين المطارات والتنمية الحضرية من أجل التنمية المستدامة       |
| المقدم:         | أديرون ألبيرتو                                                       |
| التاريخ والوقت: | ٢٠١٦/٩/٣٠ (١٣,٠٠-١٣,٣٠)                                              |
| الموضوع:        | شركة "تاليس" (Thales) - تدفق الحركة الجوية وإدارة السعة              |
| المقدم:         | فريديريك كوك                                                         |
| التاريخ والوقت: | ٢٠١٦/٩/٣٠ (١٣,٤٥-١٤,١٥)                                              |
| الموضوع:        | خدمة المشتريات في إطار التعاون الفني                                 |
| المقدم:         | ماري آنج نيسن                                                        |
| التاريخ والوقت: | ٢٠١٦/٩/٣٠ (١٤,٣٠-١٥,٠٠)                                              |
| الموضوع:        | حماية البيئة - التدابير العالمية القائمة على آليات السوق             |
| المقدم:         | مانويل كاباييرو ألكاركون                                             |
| التاريخ والوقت: | ٢٠١٦/٩/٣٠ (١٥,١٥-١٥,٤٥)                                              |
| الموضوع:        | ما هو "طب الطيران" وكيفية تأثيره على الطيران عموماً؟                 |
| المقدم:         | الدكتورة أنسا جوردان                                                 |
| التاريخ والوقت: | ٢٠١٦/٩/٣٠ (١٦,٠٠-١٦,٣٠)                                              |

## إعلانات عامة

### ١ - ترتيبات الجلوس

١-١ تستند ترتيبات الجلوس خلال انعقاد الجلسة العامة على عدد الدول الأعضاء المشاركة وعدد المشاركين المسجلين من الوفود والقدرة الاستيعابية لقاعة الجمعية العمومية.

٢-١ وبالنسبة للجلسات المعقودة في القاعة ١ وفي القاعة ٢ (الطابق الرابع من مركز المؤتمرات)، سيُخصّص مقعدان لكل وفد من دولة عضو في كل قاعة (أحدهما على الطاولة والآخر خلفه). وفي قاعة روبرتو كوبيه (القاعة ٣، بالطابق الأول من مركز المؤتمرات)، سيُخصّص مقعد واحد لكل وفد دولة عضو (واحد على الطاولة). ويُرجى ملاحظة أنه لا يوجد من المقاعد ما يكفي لجلوس جميع وفود المراقبين في القاعتين ١ و ٢ وقاعة روبرتو كوبيه (القاعة ٣) نظراً للقدرة الاستيعابية المحدودة للقاعات. ولذا تُمنح الأولوية للمنظمات الدولية التي تُقدّم ورفات، وقد تُخصّص المقاعد المتبقية على أساس الأسبقية لمن يصل أولاً من الوفود المراقبة (مقعد واحد كحدّ أقصى لكل وفد).

٣-١ ونظراً للعدد المحدود من المقاعد المتوفرة للمنظمات الدولية في القاعة ١ والقاعة ٢، فقد حجزت الأمانة العامة مقعداً للوفود المراقبة التي ترغب في الإدلاء ببيانات. وهو المقعد الأول من الصف الأخير (L) في القاعة ١ والقاعة ٢ وستوضع أمامه لافتة بكلمة "مداخلات" (Interventions). وسيقوم موظف بتوجيه المراقب إلى المقعد ومساعدة المنظمات الدولية التي ترغب في الإدلاء ببيانات فوراً قبل مداخلاتها. وسيطلب من المنظمة الدولية إخلاء المقعد بعد ذلك.

### ٢ - لجنة الترحيب التابعة للإيكاو

١-٢ تُنظّم الإيكاو أنشطة للأشخاص المصاحبين للمشاركين بالدورة التاسعة والثلاثين للجمعية العمومية. ويمكن الاطلاع على المزيد من المعلومات والتعليمات بشأن كيفية التسجيل بالنسبة للأنشطة المقبلة على الموقع التالي:

[www.icao.int/a39](http://www.icao.int/a39)

- انتهى -